

政治學國際學術期刊的投稿經驗分享

吳重禮*

數月前，國科會《人文與社會科學簡訊》來函邀稿，希望能夠與國內社會科學領域的學者分享國際學術期刊發表的經驗。平心而論，比我夠資格的學者甚多，政治學界優秀的學者更不在少數，且許多學術先進已經提供豐富的經驗和建議。¹斟酌再三，仍決定在此野人獻曝，或可稱為「久病成醫」的投稿心得和體會。關於投稿國際學術期刊的作法，以下將分三方面論述：第一，論文發展的戰略考量；第二，論文撰寫的戰術運用；第三，論文投稿的基本策略和後續處理事宜。

一、論文發展的戰略考量

評判學術研究的準繩甚為簡明，亦即，從議題選定、理論鋪陳、分析途徑、資料蒐集和說明、模型設定，以及研究發現的詮釋，都必須能夠達到「嚴謹」的標準。更確切地說，可以歸納為四個指標，包括研究主題的重要性、理論架構的完整性、研究方法的適切性，以及論文脈絡的清晰性。

(一) 研究主題的重要性

誠如各位所知，選擇一個適切的研究主題，對於論文發表可以產生「事半功倍」的效果，而一個欠佳的問題意識則可能導致期刊的投稿過程「事倍功半」。儘管這個道理淺顯易懂，但有些研究者卻常困擾於研究題目的選擇。最常見的問題是挑選了範圍過大、不易聚焦的研究主題，可是這並不利於國際學術期刊的投稿。在此，以 *American Political Science Review (APSR)* 主編對投稿者的建議做為例證，「*APSR* 發表的是具有高度價值的學術作品，著重於重要議題，並在概念、主題、方法和撰寫技巧上達到最高的學術標

* 作者為中央研究院政治學研究所籌備處研究員、國立中央大學法律與政府研究所合聘教授，連絡電郵：polclw@gate.sinica.edu.tw。

¹ 請參閱：何明修，2009；張卿卿，2009；張森林，2009；黃倩玉，2009；葉光輝，2009；管中閔，2002；藍佩嘉，2009。

準。…作者必須證明他們的研究能夠清楚闡述一個關鍵的研究主題，或者回答一個重要的研究問題，而且這些議題在政治學領域具有普遍性意涵」。對此，可以從兩個面向思考：研究主題是否具有重要理論意涵，或者問題意識是否蘊含實務參考價值。如能兩者兼備，當然最好，若只符合其中一項，也不錯。

（二）理論架構的完整性

挑選適切的研究議題後，必須搭配完整的理論架構。就論文鋪陳來說，「前言」之後的「研究著作評閱」目的有二：其一，顯示研究者對其主題學術背景的熟悉程度；其二，更重要的是，提供清晰的理論脈絡並建構出研究主軸。

（三）研究方法的適切性

適切的研究主題和清晰的理論架構，必須藉由研究方法驗證其研究假設。所謂研究方法的適切性，意指能夠依據研究主題和理論架構的性質，採取妥適的研究途徑，例如量化研究、質性研究，或者是綜合式研究方法等。

（四）論文脈絡的清晰性

所謂論文脈絡的清晰性，意指論述行文、段落鋪陳、用字遣詞，乃至基本格式、數字與年月份、標點符號、表格圖案、論文摘要、關鍵字詞、注釋體例、參考書目等寫作細節，務必謹慎處理。乍看之下，或許有人會以為這些是瑣事，何必吹毛求疵？其實不然，原因無他，如前所述，學術論文講求「嚴謹」原則；諸多學術把關者往往見微知著，以此審定學術研究的最低標準。要注意的是，在缺乏前三項條件（重要的研究主題、完整的理論架構、適切的研究方法）下，僅有清晰的論文脈絡並不能為學術著作加分；然而，紊亂的論文敘述，不斷出現的寫作瑕疵，卻可能遮掩了研究著作的優點，因而影響論文審查結果，非常可惜。

以上是研究著作撰寫的必要條件，適用於國內外所有的學術刊物。要達到這些標準，研究者必須日積月累、練就基本功夫；更具體地說，閱讀和寫作練習是學術研究的基礎，基礎愈扎實、成果愈豐碩。舉例來說，適切的研究題材不會憑空而來，必須仰賴大量的閱讀，尤其是近期重要的學術期刊，藉此得知當前頂尖學者關注的研究議題。同樣地，藉由閱讀，研究者得以瞭解研究主題在學術脈絡中的位置，避免重複以往的研究主題，或者避免先行者所犯的錯誤設計，而能參酌並採取適宜的研究途徑，建構較好的理論模型

和分析架構。再者，除了避免急躁、求快的寫作風格，觀摩傑出研究者的優秀作品，參考該研究領域的經典著作，也能夠提升寫作品質。

二、論文撰寫的戰術運用

著眼於上述的戰略目標，以下是若干論文寫作的戰術建議。

(一) 研究題目的選定策略

人文及社會科學研究者經常無可避免地面臨一個研究限制，即以其所屬國家為研究標的。台灣並不是一個大國，因此以台灣為個案的論文，未必對他國的讀者具有吸引力。有些學者或許曾與我面臨過下列的情形：若干期刊主編在初審階段禮貌性地回信表示，該論文的主題非常有趣，但以台灣案例為主的研究觀點未必適用於他國。一位年輕學者曾經和我討論過這個問題，我們的看法是，只有兩個國家的個案研究或許不會面臨這樣的質疑，那就是美國和中國。這是一個關鍵、卻也令人感到無奈的限制。因此，建議策略有二：第一，在前言中，強調該研究題目的學術重要性，刻意規避台灣案例的說明；或者，第二，在前言和結論中，強調台灣案例對於其他新興民主國家的理論適用性。

但即使不考慮在地研究的限制，尋覓適切的研究主題也著實不容易。一個可行的作法是，勇於挑戰主流觀點；套用胡適先生的名言，做研究，「要在不疑處有疑」。這並非鼓勵「爲了反對而反對」——重點在於，藉由大量、縝密的閱讀，找出既有觀點的罅漏之處，透過「大膽假設，小心求證」提出論述來修正。或許有人會質疑，投稿論文極可能會送交權威人士（即主流觀點的論述者）審查，要順利過關談何容易。這樣的顧慮是有道理的，但我的經驗是，權威學者往往有高度包容的雅量，反而欣賞敢於挑戰主流觀點的作品。

(二) 文獻評閱的呈現技巧

據我多年學術期刊的審查經驗，關於學術文獻的檢閱，有幾種常見的疏失，諸如大量與主題無關的著作、以巨幅表格彙整相關研究的論文題目和作者，以及用流水帳的方式呈現研究成果等，這些都應該避免。基本上，文獻整理是對於特定研究主題、既有文獻與研究結果的整合、分析與批判。因此，文獻回顧必須扣緊研究主題，並且有組織、有系統的呈現出來。一位知名的國際學術期刊主編曾表示，當一篇論文進行初審時，若其文獻評閱超過五頁，而作者還不能清楚陳述理論架構，則該篇論文極可能被退稿。

我曾讀過幾篇在頂尖國際學術期刊發表的論文，這些著作最令人印象深刻的地方，並非方法上的原創性，卻是其理論回顧的清晰程度。他們都是針對一項重要的研究主題，將經典著作進行相當程度的吸收和融合，並經由適當的分析、整理和批評後，清楚定位其學術脈絡。如此往往能夠展現作者的研究功力，也是投稿致勝的關鍵因素。

（三）研究方法的創新運用

援引創新的分析途徑、採取不同的測量方式、修訂以往的模型等，也是一篇論文可能被接受的原因。近年來，若干重要的政治學學會（如 American Political Science Association 和 Midwest Political Science Association）和國際學術期刊（除了前述的 *APSR*，尚有 *Political Analysis*、*American Journal of Political Science*、*Public Opinion Quarterly*、*Journal of Politics* 等），成為研究方法學者的對話平台，讀者可以多加參考。當然，「創新」仰賴研究者平時的努力和訓練，例如廣泛閱讀該領域的學術論文，試著批判以往的研究方法，或採取更精確的測量方式、斟酌應用更高階的研究方法，藉此凸顯論文特色，爭取主編和審稿者的認同。

（四）論文寫作的專業能力

清楚、正確的論文寫作是學術發表的充分條件。好的撰寫技巧未必能讓論文被接受，但是不佳的呈現方式卻可能抹煞優點而讓論文面臨被退稿的命運。在此有三項建議。第一，不要假手他人翻譯自己的論文。有些人以為，國際學術發表不過是語言的轉換，因此以中文撰寫，再請專人翻譯即可省事許多。但據我瞭解，這種論文鮮少有刊登的機會。原因很簡單，外文不是我們的母語，而語言是環境的產物：即使是相同的想法，但其基本邏輯及語言呈現在不同語境中就是不同。切勿輕信坊間翻譯社或者一些電郵廣告所言，可以協助論文翻譯，以利投稿國際學術期刊。因此鼓勵作者獨立撰寫論文，較能掌握論文呈現，如果對自己的能力存疑，則可邀集外國學者協同合作，呈現研究成果。

第二，論文寫作宜採取「積少成多」的策略。務必養成每日定時書寫的習慣，而且量不宜過多。多年教學經驗顯示，儘管耳提面命「學術研究，長在我心」，但就是有些學生常常在繳交報告期限之前才匆忙撰寫，這樣的成果疏漏之處一定很多。這個道理也適用於學術研究。不過，平心而論，當前國內學者在繁重的教學、服務、輔導壓力之下，要克服這個問題並不容易。我

會建議，每日固定利用至少兩個小時書寫約 100 個字，長久下來可累積可觀的成果，且稿件必然可達一定程度的水準。此外，句子與句子、段落與段落之間，須留意語意連貫性，以提高論文的可讀性；而多閱讀相關文獻、臨摹經典著作，當可精進論文寫作。

第三，外文編修的重要性。完成論文初稿後，須請專業的編修人員協助潤飾外文。即使在國外取得學位，外文能力不錯，回國之後其實語感會漸漸流失，用字遣詞就可能會出現瑕疵。英文俗諺說：「你沒有第二次機會去製造第一印象」，這對於稿件審查是相當適用的，因為有些審查人在讀完摘要和前言之後，幾乎就已判定論文的品質。當然，外文編修人員的素質參差不齊，建議在編修之後，作者務必徹底重新檢視其原意未被扭曲，畢竟編修僅是文字修飾的問題，重點仍在於論文的研究發現。

三、論文投稿的基本策略和後續處理事宜

上述所言皆與論文撰寫技巧有關，接下來是學術研究的基本策略和接獲審查意見的心態及處理方式，在此提供幾個個人的意見做為參考。

(一) 研究資源分配

眾所周知，本土化和國際化的論辯，由來已久。究竟應該挹注多少研究心力在國內或國際學術期刊的發表，這個問題恐怕困擾著許多學者，尤其是年輕新秀。這個問題沒有標準答案，或許較合適的回答是「因人、因單位而異」。況且，若干國內期刊的審查嚴謹程度其實不亞於國際學術期刊。但在當前台灣學術氛圍下，國際化研究成果似乎略居上風，因此建議助理教授（助研究員）在本土化和國際化的研究比重可為 60% 和 40%，副教授（副研究員）可為 50% 和 50%，而教授（研究員）則調整為 40% 和 60%，甚至是 30% 和 70%。

(二) 期刊選定策略

選擇期刊是投稿時的第一個問題。有些人主張「從上到下」，有些人則建議「務實漸進」。前者意指先挑選影響力指數較高的期刊，倘若退稿，再投往其他較低層次的期刊；後者意指挑選影響力指數較為適中的期刊，如此較有利於論文發表，而且縮短「投稿、退稿、修改、再投稿」的往返時程。這兩種說法皆言之成理，值得參考。

我在設定研究主題和撰寫論文的過程中，就會隱約設定若干期刊做為投

稿標的，甚至事先進行排序，通常是採取「從上到下」的策略，但必要時仍得調整。這是因為頂尖期刊可能尋找更為吹毛求疵的審查人，所以即使被退稿，審查意見往往具有高度的參考價值，據之修改將使論文內容大為精進，這對於後續投稿非常有利。另一項建議是，「不要將所有希望放在一篇論文中」；最好同時有四篇以上的論文在進行審查，一方面增加論文獲得接受的機會，另一方面是，即使被退稿，仍可抱持「有夢最美，希望相隨」的心態。

（三）審查回覆的處置原則

論文投遞後，稍後即可接獲主編的回覆。稿件只要符合期刊宗旨，多數都能順利進入第一輪審查。我的經驗是，影響力指數愈高的期刊，其編輯流程愈是順暢，大體上三個月內即可收到初審意見。第一種情形是「銘謝賜稿、暫不刊登」，這也是我經常面臨的情形，此時宜抱持「有則改之，無則勉之」的態度，持續努力即可。一位資深講座教授曾表示，縱使其出版經驗豐富，但現在被退稿仍會難過，不過他告訴自己，難過時間不能超過一個星期，這是滿值得學習的心態。第二種情形是「不用修改即可刊登」或者「修改後刊登」。以往的投稿經驗告訴我，果爾如此，只能用「奇蹟」來形容！即使是國內期刊，也不常在首輪就做這樣的決定，遑論國外學術期刊。

第三種情形是「修改後再審」，這表示作品已受到審查人肯定。據瞭解，在頂尖政治學國際學術期刊能進入「修改後再審」的比例，大約只有 20% 到 30%。我認為，這是最困難之處，因為接續的處理需煞費心思，尤其當二至四位審查人意見相左時，如何進行修改確實擾人。在此有三項建議：第一，多數期刊會要求作者除了修正後的稿件之外，另外附上「修改情形說明書」。作者應該把握這個機會說服審查人和期刊主編，闡述其論文的學術價值，以及作者對於審查人意見的尊重並且據以修改。我曾經遇過一個案例，作者的修改說明比審查意見更為精簡，這只會讓審查人和主編認為，作者只是在敷衍或者不重視審查意見，對於後續審查當然頗為不利。

第二，相對來說，國際學術期刊主編對於論文取捨往往擁有更大的裁量權。當正反意見相去甚遠時，主編甚至可擔任第三審查人，決定稿件刊登與否。因此，初審意見矛盾時，一種可行作法是透過信件或電郵向主編請教，並委婉說明修改難處，主編往往會給予較為正面和可行的回應。第三，無論批評如何尖銳、不合理，切記保持基本風度，以婉轉措辭表達意見。在此提醒大家，不要誤以為期刊投稿者和論文審查人是在平等位置上進行對話。事

實上，其間的關係是不對等的，投稿者只能盡力說服審查人，而非和其進行學術辯論。

一般說來，期刊審查過程只有兩輪，也就是作者只有一次機會進行再審。我曾經歷過四審（最後仍被退稿）的經驗，但這畢竟是少數。建議再審論文投遞之前，仍須經過外文編修，而寄送前務必再三檢視。投遞後靜待通知，如順利被接受，當然值得慶祝，接續只是校對和授權同意書的簽署而已。或者被退稿，心血結晶被人否定當然會難過，不過還是要擦乾眼淚、重新出發。一位社會科學研究的先進曾勉勵後輩，不管被退了多稿件，別人最終只會知道你有幾篇論文順利刊登。失敗經驗都是未來成功的基礎，沒有挫折哪有可能自我提升而獲致成功？

總結來說，勤於閱讀和寫作應是國際學術期刊發表的不二法門。我很喜歡宋儒朱熹的〈觀書有感〉，收筆之前，與大家分享：「半畝方塘一鑑開，天光雲影共徘徊，問渠那得清如許，為有源頭活水來」。

參考書目

- 何明修，2009，〈投稿英文學術期刊：為何與如何？〉，《人文與社會科學簡訊》10(3)：56-63。
- 張卿卿，2009，〈國際發表經驗分享〉，《人文與社會科學簡訊》10(4)：52-56。
- 張森林，2009，〈國際學術期刊的投稿與發表經驗分享〉，《人文與社會科學簡訊》10(4)：45-51。
- 黃倩玉，2009，〈一段更漫長的旅程：也談出版專書的經驗〉，《人文與社會科學簡訊》10(4)：39-44。
- 葉光輝，2009，〈投稿國際期刊經驗談〉，《人文與社會科學簡訊》10(4)：57-62。
- 管中閔，2002，〈當會凌絕頂，一覽眾山小—從 TSSCI 到社會科學的卓越成就〉，《中山人文社會科學期刊》10(1)：1-23。
- 藍佩嘉，2009，〈一段漫長的旅程：談出版專書的經驗〉，《人文與社會科學簡訊》10(3)：64-67。